

33. Utkast til

*konvensjon om lavalder for barns arbeid i
ikke-industrielle virksomheter.*

Artikkel 1

1. Denne konvensjon kommer til anvendelse på ethvert arbeid, som ikke omfattes av følgende konvensjoner vedtatt av den internasjonale arbeidskonferanse henholdsvis på dens 1ste, 2net og 3dje møte:

Konvensjonen om lavalder for barns arbeid i industrielle virksomheter (Washington 1919),
konvensjonen om lavalder for barns arbeid til sjøs (Genua 1920) og
konvensjonen om lavalder for barns arbeid i landbruket (Genève 1921).

I ethvert land fastsetter den kompetente myndighet etter forhandling med de viktigste interesserte arbeidsgiver- og arbeiderorganisasjoner grensen mellom anvendelsesområdet for denne konvensjon og de 3 ovennevnte konvensjoner.

2. Denne konvensjon kommer ikke til anvendelse på:

- a) Havfiske.
- b) Arbeid i tekniske og faglige skoler på betingelse av, at dette arbeid har en vesentlig opdragende karakter, at det ikke tilsikter en økonomisk fordel, og at det er begrenset, godkjent og kontrollert av de offentlige myndigheter.

3. I ethvert land har den kompetente myndighet rett til å utelukke fra denne konvensjons område:

- a) Arbeid i virksomheter, hvor bare medlemmer av arbeidsgiverens familie er

sysselsatt, på betingelse av, at dette arbeid ikke er skadelig eller farlig i den i nedennevnte artikler 3 og 5 omhandlede betydning.

b) Huslig arbeid i familien av denne families medlemmer.

Artikkel 2.

Barn under 14 år, eller barn over denne alder som ennå i henhold til den nasjonale lovgivning er undergitt den alminnelige skoleplikt, kan ikke sysselsettes med noen av de arbeider, som denne konvensjon får anvendelse på, dog med de nedenfor nevnte undtagelser.

Artikkel 3.

1. Barn, som har fylt 12 år, kan utenfor den fastsatte skoletid beskjeftiges med lett arbeid på betingelse av, at disse arbeider:

- ikke er skadelige for deres sundhet eller deres normale utvikling,
- ikke er av den art, at de skader deres skolegang eller deres evne til å nytte godt av den undervisning, som gis i skolen,
- ikke overstiger 2 timer om dagen, såvel skoledager som feriedager, hvorhos det samlede antall timer pr. dag, som anvendes til skolen og de lette arbeider, ikke i noe tilfelle må overstige 7.

2. De lette arbeider er forbudt

- på søn- og helligdager,
 - om natten, d. v. s., et tidsrum av minst 12 sammenhengende timer, omfattende tidsrummet mellom kl. 8 aften og kl. 8 morgen.
- Etter forhandling med de viktigste interesserte arbeidsgivere og arbeidere, organisasjoner skal den nasjonale lovgivning:
- fastsette hvilke arter av arbeider der kan ansees som lette arbeider i den i nærværende artikkel omhandlede betydning,
 - foreskrive de vilkår som skal oppfylles, før barn kan anvendes til lette arbeider.

Artikkel 4.

Under forbehold av ovennevnte bestemmelser i artikkel 3, kan:

- den nasjonale lovgivning fastsette de vilkår, som er tillatt, og deres varighet pr. dag for ferietiden, når det gjelder barn, som er over 14 år, jfr. art. 2,
- i land, hvor der ikke er fastsatt noen bestemmelse om skoleplikt, må varigheten av de lette arbeider ikke overstige 4 1/2 time om dagen.

Artikkel 4.

I kunstens, videnskapens eller undervisningens interesse kan den nasjonale lovgivning, ved tillatelser gitt i hvert enkelt tilfelle, gjøre undtagelser fra bestemmelsene i artiklene 2 og 3 i denne konvensjon, slik at barn kan opptre i enhver offentlig forestilling samt delta som skuespillere eller statistiker ved filmpoptagelse.

Dog

- kan der ikke gjøres undtagelse når det gjelder en beskjeftigelse, som er farlig i den i art. 5 omhandlede betydning, særlig for såvidt angår forlystelser som sirkus, varieteer og kabareter,
- skal der tas strenge forholdsregler for å beskytte barnas sundhet, fysiske utvikling og moral, og sikres at de får en god behandling og en passende hvile, samt at de kan passe skoleundervisningen,
- må barn, som får tillatelse til å arbeide på de i denne artikkel fastsatte vilkår, ikke arbeide etter midnatt.

Artikkel 5.

Den nasjonale lovgivning skal fastsette en lavalder eller flere lavalder høiere enn de i art. 2 i denne konvensjon omtalte for unge menns og pikers anvendelse ved hvert arbeid, som ved sin art eller de omstendigheter hvorunder det utføres, er farlig for de ved arbeidet sysselsatte personers liv, sundhet eller moral.

Artikkel 6.

Den nasjonale lovgivning skal fastsette en lavalder eller flere lavalder høiere enn de i art. 2 i denne konvensjon omtalte for unge menns og kvinners sysselsettelse ved ambulerende handel på offentlig vei eller på steder, hvor der er offentlig adgang, for stadig sysselsettelse ved utstillinger av varer utenfor butikker eller for sysselsettelse ved ambulerende fag, når disse arbeider utføres under slike forhold, at der bør fastsettes en høiere lavalder.

Artikkel 7.

Med sikte på å sikre at nærværende konvensjons bestemmelser effektivt overholdes skal den nasjonale lovgivning:

- fastsette en skikket offentlig inspeksjons- og kontrollordning,
- fastsette skiktede foranstaltninger til å lette identifisering av og kontrollen med arbeidende personer under en bestemt alder, som er sysselsatt ved de i art. 6 omhandlede arbeider og fag.

c) fastsette straffer for overtredelse av den lovgivning som blir vedtatt for å opfylle denne konvensjons bestemmelser.

Artikkel 8 om opplysninger. De årlige rapporter, som skal avgis i henhold til art. 408 i Versailles-Traktaten og i henhold til de tilsvarende artikler i de andre fredstraktater, skal gi fullstendige opplysninger om den lovgivning, som er vedtatt for å oppfylle denne konvensjons bestemmelser. Disse opplysninger skal, særlig inneholde:

- a) en fortegnelse over de arter av arbeid, som den nasjonale lovgivning henfører under lette arbeider i den i art. 3 omhandlede betydning;
- b) en fortegnelse over de arter av arbeid, for hvilke den nasjonale lovgivning i overensstemmelse med art. 5 og 6 har fastsatt høiere lavalder enn de i art. 2 fastsatte;
- c) fullstendige opplysninger om de betingelser på hvilke undtagelser fra art. 2 og 3 blir tilstått i henhold til art. 4.

Artikkel 9. Bestemmelsene i art. 2, 3, 4, 5, 6 og 7 i denne konvensjon kommer ikke til anvendelse på India, men for India gjelder følgende bestemmelser:

1. Sysselsettelse av barn under 10 år er forbudt; dog kan den nasjonale lovgivning i kunstens, videnskapens eller undervisningens interesse ved tillatelser gitt i hvert enkelt tilfelle tilstå undtagelser fra den ovennevnte bestemmelse, således at barn kan opptre i enhver offentlig forestilling samt delta som skuespillere eller statister ved filmpoptagelse.

Såfremt lavalderen for barns arbeid i fabrikker som ikke anvender motorkraft, og som ikke faller inn under den indiske lov om fabrikker av den nasjonale lovgivning fastsettes høiere enn til 10 år, skal den lavalder som således fastsettes for arbeid i disse fabrikker tre istedenfor den 10 års alder som er fastsatt i denne paragraf.

2. Personer under 14 år kan ikke anvendes ved noe av det ikke-industrielle arbeid, som den kompetente myndighet efter forhandling med de viktigste interesserte arbeidsgiver- og arbeiderorganisasjoner erklærer for farlige for livet, sundheten eller moralen.

3. Den nasjonale lovgivning skal fastsette en høiere lavalder enn 10 år for unge menns og kvinners sysselsettelse ved am-

bulerende handel på offentlig vei eller på steder, hvor der er offentlig gadegang, for stadig sysselsettelse ved utstillinger av varer utenfor butikker og for sysselsettelse ved ambulerende fag, når disse arbeider utføres under slike forhold, at der bør fastsettes en høiere lavalder.

4. Den nasjonale lovgivning skal fastsette foranstaltninger til overholdelse av bestemmelsene i nærværende artikkel og i særdeleshet fastsette straffebestemmelser for overtredelse av den lovgivning som blir vedtatt for å oppfylle nærværende artikkels bestemmelser. Den kompetente myndighet skal efter et tidsrum av 5 år å regne fra bekjentgjørelsesdatoen for de lover som blir vedtatt for å oppfylle nærværende konvensjonsbestemmelser, oppta hele spørsmålet til revisjon med sikte på å forhøje de minimumsaldre, som er fastsatt i denne konvensjon, en undtagelse, som skal omfatte alle bestemmelser i nærværende artikkel.

Dersom der i India blir vedtatt en lovgivning, som fastsetter skoleplikt inntil det 14de år, ophører nærværende artikkel å gjelde, og artiklene 2, 3, 4, 5, 6 og 7 blir da anvendelige på India.

Artikkel 10—16. angår konvensjonens ratifikasjon, ikrafttredelse, revisjon m. v.